

PV120 Power Bank User's Manual

EN



- A. LED Indicator
- B. Output Port 2: 2.1A
- C. Input Port: 2A
- D. Output Port 1: 1A
- E. Power On/Off Key

Product Features

- Battery Capacity: 5100mAh (Lithium polymer rechargeable battery 18.87Wh)
- Rated Capacity: 3500mAh (17.5Wh, DC 5V/1A) 3200mAh (16Wh, DC 5V/2.1A)
- Rated Voltage: Input - DC 5V, 2A (microUSB) Output Port 1- DC 5V, 2.1A (Type-A USB) Output Port 2- DC 5V, 1A (Type-A USB)
- Charging Time: 4-5 hours (when using a compatible DC 5V/2A adapter)
- Dimensions: 106x70x14.5mm/4.2x2.8x0.57in
- Weight: 120g / 4.2oz
- Temperature: Operating Temperature: 0°C - 40°C Storage Temperature: -5°C - 45°C

Power Display

Press the Power ON/OFF to display the power status.

Indicator	Status
Light on	Power On Indicator - Charge Level ●○○○ 20%-40% ●●●● 60%-80% ●●○○ 40%-60% ●●●● 80%-100%
Flashing	The power bank is charging A flashing LED light indicates a low power (<10%) warning ●○○○
Dim light	If the LED indicator lights are dim after pressing the power key, please charge the Power Bank immediately. ○○○○

Operation

Charge Your Mobile Device
Use USB output ports to charge your device

Charge the Power Bank
Use the microUSB port to charge the Power Bank from a computer or a compatible charging device.

Plug in the USB cable into the Power Bank and press the power key to charge your device.

The LED Indicator blinks while the Power Bank charges.

Cautions

1. Use the microUSB cable to charge the Power Bank. The cable is for charging only, not for data transfer.
2. Do not leave this product in an enclosed vehicle. Extreme heat and sunlight may damage the power bank.
3. Do not expose the product to high temperatures or humid environments.
4. Do not insert metal or foreign objects into the product.
5. Do not use sharp objects to damage the product. Do not subject it to heavy weight.
6. Do not arbitrarily discard this product; recycle used batteries in accordance with local laws.
7. If not used long-term, charge the device once every three months in order to maintain the battery lifespan.
8. If the Power Bank is out of power (after pressing the power key and the LED indicator remains dim), to avoid of battery damage, immediately charge the Power Bank.

Warranty

ADATA warranty policy applies to all customers who purchased ADATA products through authorized agents. ADATA provides replacement or repair services for defective products within the applicable warranty period.

Please note that ADATA is not responsible for providing repair or replacement if damage is caused by the following:
 (1) Damage caused by natural calamity or any inappropriate usage.
 (2) Product has been repaired or taken apart by unauthorized technicians.
 (3) The warranty label is altered, damaged or missing.
 (4) Product serial number does not conform to our original system or the label has been damaged.
 (5) Products purchased from unauthorized agents. This limited warranty covers only repairs or replacements of ADATA products. ADATA is not liable for any loss of data or any cost incurred from determining the source of system problems, removing, servicing or installing ADATA products.

For more information, visit the ADATA website <http://www.adata.com/login>

PV120 Power-Bank - Benutzerhandbuch

DE



- A. LED Anzeige
- B. Ausgang 2: 2.1A
- C. Eingang: 2A
- D. Ausgang 1: 1A
- E. Ein/Aus-Taste

Produktmerkmale

- Akkukapazität: 5100mAh (Lithium-Polymer-Akku 18.87Wh)
- Nennkapazität: 3500mAh (17.5Wh, DC 5V/1A) 3200mAh (16Wh, DC 5V/2.1A)
- Nennspannung: Eingang - DC 5V, 2A (microUSB) Ausgang 1- DC 5V, 2.1A (Typ-A USB) Ausgang 2- DC 5V, 1A (Typ-A USB)
- Ladezeit: 4-5 Stunden (bei Nutzung eines kompatiblen DC 5V/2A Netzteils)
- Abmessungen: 106x70x14.5mm/4.2x2.8x0.57in
- Gewicht: 120g / 4,2oz
- Temperatur: Betriebstemperatur: 0°C - 40°C Lagertemperatur: -5°C - 45°C

Stromanzeige

Drücken Sie auf die Ein/Aus-Taste, um den Stromstatus anzuzeigen.

Anzeige	Status
Leuchtet	Betriebsanzeige - Ladestufe ●○○○ 20%-40% ●●●● 60%-80% ●●○○ 40%-60% ●●●● 80%-100%
Blinkt	Die Power-Bank wird geladen Eine blinkende LED bedeutet eine Warnung vor fast leerem Akku (<10%) ●○○○
Abgedunkeltes Licht	Wenn die LEDs nach dem Drücken der Ein/Aus-Taste nicht leuchten, laden Sie die Power Bank bitte umgehend auf. ○○○○

Bedienung

Aufladen Ihres Handheld-Geräts
Use USB-Ausgang zum Aufladen verwenden

Aufladen der Power-Bank
Verwenden Sie den microUSB Port, um die Power Bank über einen Computer oder einem kompatiblen Ladegerät aufzuladen.

Vorsichtshinweise

1. Verwenden Sie das microUSB Kabel, um die Power Bank aufzuladen. Das Kabel ist nur zum Laden geeignet, nicht für die Datenübertragung.
2. Lassen Sie dieses Produkt nicht in einem verschlossenen Fahrzeug liegen. Die Power-Bank kann durch extreme Hitze und Sonnenlicht beschädigt werden.
3. Das Produkt darf nicht hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden.
4. Führen Sie keine Metallgegenstände oder andere Fremdkörper in das Produkt ein, um Kurzschlüsse und andere Beschädigungen zu vermeiden.
5. Das Produkt darf nicht auseinander genommen, beschädigt, geschüttelt oder verbrannt werden. Stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
6. Dieses Produkt darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie alte Akkus entsprechend den nationalen Gesetzen.
7. Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, laden Sie es alle drei Monate einmal auf, um dessen Lebensdauer zu verlängern.
8. Wenn der Akku der Power Bank leer ist (wenn die LED nach Drücken der Ein/Aus-Taste nicht leuchtet), laden Sie die Power Bank umgehend auf, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

Garantie

Die ADATA-Garantiebedingungen sind gültig für alle Kunden, die ein ADATA-Produkt von autorisiertem Vertriebspartner erworben haben.

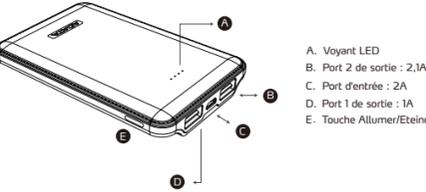
Wenn sich ein Produkt innerhalb der Garantieperiode als defekt erwies, wird das Produkt nach Ermessen von ADATA repariert oder ausgetauscht.

Bitte beachten Sie, dass ADATA keine Haftung für Reparaturen oder Ersatz übernimmt, wenn Schäden durch Folgendes verursacht worden sind:
 (1) Schäden, die durch Naturkatastrophen oder durch unsachgemäße Verwendung verursacht wurden.
 (2) Das Produkt wurde von nicht autorisierten Personen repariert oder auseinander genommen.
 (3) Das Garantieetikett wurde geändert, beschädigt oder fehlt.
 (4) Die Seriennummer des Produkts stimmt nicht mit unserem Originalsystem ein oder wurde beschädigt.
 (5) Das Produkt wurde von einem nicht autorisierten Händler erworben. Diese beschränkte Garantie deckt nur Reparaturen und Ersatzgeräte für ADATA-Produkte ab. ADATA ist nicht haftbar für Datenverluste oder Kosten, die für die Feststellung der Ursache von Systemproblemen oder für das Entfernen, Reparieren oder Installieren von ADATA-Produkten auftreten.

Weitere Informationen finden Sie auf der ADATA-Website <http://www.adata.com/login>

Manuel de l'utilisateur de la banque d'alimentation PV120

FR



- A. Voyant LED
- B. Port 2 de sortie : 2.1A
- C. Port d'entrée : 2A
- D. Port 1 de sortie : 1A
- E. Touche Allumer/Eteindre

Caractéristiques du produit

- Capacité de la batterie : 5100mAh (batterie lithium-polymère rechargeable de 18.87Wh)
- Capacité nominale : 3500mAh (17.5Wh, CC 5V/1A) 3200mAh (16Wh, CC 5V/2.1A)
- Tension nominale : Entrée - CC 5V, 2A (microUSB) Port 1 de sortie - CC 5V, 2.1A (Type-A USB) Port 2 de sortie- CC 5V, 1A (Type-A USB)
- Temps de charge : 4-5 heures (en utilisant un adaptateur CC 5V/2A compatible)
- Dimensions : 106x70x14.5mm/4.2x2.8x0.57po
- Poids : 120g/4.2oz
- Température : Température de fonctionnement : 0°C - 40°C Température de stockage : -5°C - 45°C

Affichage d'alimentation

Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour afficher l'état de l'alimentation.

Indicateur	État
Voyant allumé	Affichage d'alimentation ●○○○ 20%-40% ●●●● 60%-80% ●●○○ 40%-60% ●●●● 80%-100%
Clignotant	La banque d'alimentation est en charge Un voyant LED clignotant indique un avertissement de puissance faible (<10%) ●○○○
Faible luminosité	Si les voyants LED sont faibles après avoir appuyé sur la touche d'alimentation, rechargez immédiatement la Banque d'alimentation. ○○○○

Fonctionnement

Chargement de votre appareil de poche
Utilisez la sortie USB pour la charge

Chargement de la banque d'alimentation
Utilisez le port microUSB pour charger la Banque d'alimentation à partir d'un ordinateur ou d'un dispositif de charge compatible.

Branchez le câble USB dans la Banque d'alimentation et appuyez sur la touche d'alimentation pour charger votre appareil.

Le voyant LED clignote pendant le chargement de la Banque d'alimentation.

Précautions

1. Utilisez le câble microUSB pour charger la Banque d'alimentation. Le câble sert uniquement à charger, pas au transfert des données.
2. Ne laissez pas cet appareil dans un véhicule fermé. La chaleur extrême et la lumière du soleil peuvent endommager la banque d'alimentation.
3. N'exposez pas le produit à des températures élevées ou à des environnements humides.
4. N'insérez pas d'objets métalliques ou des corps étrangers dans le produit, de manière à éviter les courts-circuits et de l'endommager.
5. Ne pas soumettre le produit. Ne pas le soumettre à un poids lourd.
6. Ne vous débarrassez arbitrairement de ce produit; recyclez les piles usagées conformément aux lois locales.
7. Si n'est pas utilisé pendant une période prolongée, rechargez l'appareil une fois tous les trois mois afin de conserver la durée de vie de la batterie.
8. Si la Banque d'alimentation est déchargée (après avoir appuyé sur la touche d'alimentation et le voyant LED reste faible), afin d'éviter d'endommager la batterie, chargez immédiatement la Banque d'alimentation.

Garantie

La politique de garantie d'ADATA s'applique à tous les clients qui ont acheté leurs produits ADATA chez des agents agréés.

ADATA offre des services de remplacement ou de réparation des produits défectueux pendant la période de garantie applicable.

Noter qu'ADATA n'est pas tenu de réparer ou de remplacer l'appareil si le dommage est dû aux raisons suivantes :
 (1) Dommages causés par une catastrophe naturelle ou un usage inapproprié.
 (2) Le produit a été réparé ou démonté par des techniciens non agréés.
 (3) L'étiquette de garantie est modifiée, abîmée, ou manquante.
 (4) Le numéro de série du produit n'est pas conforme à notre système d'origine ou l'étiquette a été endommagée.
 (5) Les produits ont été achetés chez des agents non autorisés. La garantie limitée ne couvre que les réparations et le remplacement des produits ADATA. ADATA n'est pas responsable des pertes de données et des coûts causés par l'identification de la source des problèmes du système, la suppression, la réparation ou l'installation des produits ADATA.

Pour plus d'informations, veuillez visiter le site Web d'ADATA <http://www.adata.com/login>

Manual del usuario del banco de alimentación PV120

ES



- A. Indicador LED
- B. Puerto de salida 2: 2.1A
- C. Puerto de entrada: 2A
- D. Puerto de salida 1: 1A
- E. Botón de encendido/apagado

Características del producto

- Capacidad de la batería: 5100mAh (batería de polímero de litio recargable 18.87Wh)
- Capacidad nominal: 3500mAh (17.5Wh, DC 5V/1A) 3200mAh (16Wh, DC 5V/2.1A)
- Clasificación de voltaje: Entrada DC 5V/2A (MicroUSB) Puerto de salida 1- DC 5V, 2.1A (USB tipo A) Puerto de salida 2- DC 5V, 1A (USB tipo A)
- Dimensiones: 106x70x14.5mm/4.2x2.8x0.57pulgadas
- Peso: 120g / 4.2oz
- Temperatura: Temperatura de operación: 0°C - 40°C Temperatura de almacenamiento: -5°C - 45°C

Visualización de la energía

Presione el botón ON/OFF para mostrar el estado de energía.

Indicador	Estado
Luz encendida	Indicador de encendido - Nivel de carga ●○○○ 20%-40% ●●●● 60%-80% ●●○○ 40%-60% ●●●● 80%-100%
Parpadeando	El banco de alimentación está cargando Una luz LED parpadeando avisa que queda poca carga (<10%) ●○○○
Luz tenue	Si las luces del indicador LED se han atenuado tras presionar el botón de alimentación, cargue el banco de alimentación inmediatamente. ○○○○

Manuale Utente PV120 Power Bank

IT



- A. Indicatore LED
- B. Port 2 di sortie : 2.1A
- C. Porta ingresso: 2A
- D. Porta uscita: 1A
- E. Pulsante On/Off

Caratteristiche del prodotto

- Capacità della batteria: 5100mAh (batteria ricaricabile ai polimeri di litio 18.87Wh)
- Capacità nominale: 3500mAh (17.5Wh, CC 5V/1A) 3200mAh (16Wh, CC 5V/2.1A)
- Tensione nominale: Ingresso - CC 5V, 2A (microUSB) Porta uscita 1- CC 5V, 2.1A (USB tipo A) Porta uscita 2- CC 5V, 1A (USB tipo A)
- Tempo di ricarica: 4-5 ore (quando si usa un alimentatore compatibile CC 5V/2A)
- Dimensioni: 106x70x14.5mm/4.2x2.8x0.57in
- Peso: 120g / 4.2oz
- Temperatura : Temperatura di esercizio: 0°C - 40°C Temperatura di stoccaggio: -5°C - 45°C

Visualizzazione carica

Premere il pulsante ON/OFF per visualizzare lo stato di carica.

Indicatore	Stato
Luce accesa	Indicatore accensione - Livello di carica ●○○○ 20%-40% ●●●● 60%-80% ●●○○ 40%-60% ●●●● 80%-100%
Lampeggiante	Il carica batteria sta caricando Un LED lampeggiante indica un avviso di carica insufficiente (<10%) ●○○○
Luce fioca	Se alla pressione del tasto di accensione la luce degli indicatori LED è tenue, sostituire immediatamente il pacco batteria. ○○○○

Funzionamento

Carica del dispositivo palmare
Usare l'uscita USB per la ricarica

Carica del Power Bank
Usare la porta microUSB per ricaricare il pacco batteria da un computer o dispositivo di ricarica simile.

Inserire il cavetto USB nel pacco batteria e premere il tasto di accensione per caricare il dispositivo.

L'indicatore LED lampeggia durante la ricarica del pacco batteria.

Avvertenze

1. Usare il cavetto micro-USB per ricaricare il pacco batteria. Il cavetto serve solo per la ricarica e non per il trasferimento dei dati.
2. Non conservare il prodotto in un veicolo chiuso. Il calore estremo e la luce solare può danneggiare il Power Bank.
3. Non esporre il prodotto ad alte temperature o ad ambienti umidi.
4. Non inserire oggetti metallici o corpi estranei nel prodotto, in modo da evitare cortocircuiti e danni.
5. Non smontare, manomettere, scuotere o bruciare il prodotto. Non sottoporlo a pesi eccessivi.
6. Non usare questo prodotto in modo arbitrario; riciclate le batterie usate in conformità con le leggi locali.
7. Se non usato per lungo tempo, caricare il dispositivo una volta ogni tre mesi per mantenere la durata di esercizio della batteria.
8. Se il pacco batteria ha esaurito la carica (alla pressione del tasto di accensione la luce dell'indicatore LED rimane tenue).

Garanzia

La garanzia di ADATA è valida per tutti i clienti che hanno acquistato prodotti ADATA tramite agenti autorizzati.

ADATA fornisce entro il periodo di garanzia servizi di sostituzione o riparazione dei prodotti difettosi.

Si prega di prendere nota del fatto che ADATA non è responsabile per fornire interventi di riparazione o sostituzione se i danni sono provocati da quanto segue:
 (1) Danni causati da calamità naturali o da qualsiasi utilizzo non corretto.
 (2) Prodotti riparati o smontati da tecnici non autorizzati.
 (3) L'etichetta di garanzia è alterata, danneggiata o mancante.
 (4) Il numero di serie del prodotto non è conforme al sistema originale o l'etichetta è stata danneggiata.
 (5) I prodotti sono stati acquistati da agenti non autorizzati. La presente garanzia limitata è valida soltanto per le riparazioni o le sostituzioni di prodotti ADATA. ADATA non è responsabile per eventuali perdite di dati o di qualsiasi costo sostenuto per determinare la causa del malfunzionamento del sistema, la rimozione, la manutenzione o l'installazione dei prodotti ADATA.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito web ADATA <http://www.adata.com/login>

Manual do usuário da reserva de alimentação PV120

PT



- A. Indicador de LED
- B. Porta de saída 2: 2.1A
- C. Porta de entrada: 2A
- D. Porta de saída 1: 1A
- E. Tecla liga/desliga

Recursos do produto

- Capacidade da bateria: 5100mAh (bateria recarregável de polímero de lítio 18.87Wh)
- Capacidade nominal: 3500mAh (17.5Wh, CC 5V/1A) 3200mAh (16Wh, CC 5V/2.1A)
- Tensão nominal: entrada - CC 5V, 2A (microUSB) Porta de saída 1- CC 5V, 2.1A (tipo A USB) Porta de saída 2- CC 5V, 1A (tipo A USB)
- Tempo de carregamento: 4-5 horas (quando usando um adaptador CC 5V/2A compatível)
- Dimensões: 106x70x14.5mm/4.2x2.8x0.57in
- Peso: 120g / 4.2oz
- Temperatura: Temperatura operacional: 0°C - 40°C Temperatura de armazenamento: -5°C - 45°C

Exibição de alimentação

Pressione LIGA/DESLIGA para exibir o status de alimentação

Indicador	Status
Luz acesa	Indicador de alimentação - Nível de carga ●○○○ 20%-40% ●●●● 60%-80% ●●○○ 40%-60% ●●●● 80%-100%
Intermitente	Reserva de alimentação está em carregamento Uma luz LED intermitente indica um aviso de baixa carga (inferior a 10%) ●○○○
Luz baixa	Se as luzes indicadoras LED estiverem fracas após pressionar a tecla liga/desliga, carregue o banco de alimentação imediatamente. ○○○○

Operação

Carregando seu dispositivo portátil
Use a saída USB para carregamento.

Carregando a reserva de alimentação
Use a porta micro-USB para carregar o banco de alimentação de um computador ou dispositivo de carregamento compatível.

Conecte o cabo USB no banco de alimentação e pressione a tecla liga/desliga para carregar seu dispositivo.

O indicador LED pisca enquanto o banco de alimentação é carregado.

Avisos

1. Use o cabo micro-USB para carregar o banco de alimentação. O cabo serve apenas para carregamento e não para transferência de dados.
2. Não deixe esse produto em um veículo fechado. O calor extremo e a luz solar podem danificar a reserva de alimentação.
3. Não exponha o produto a altas temperaturas ou ambientes úmidos.
4. Não insira metais ou objetos estranhos no produto para evitar curto-circuito e danos.
5. Não desmonte, danifique, use ou queime o produto. Não sujeite o produto a cargas pesadas.
6. Não descarte esse produto arbitrariamente; recicle as baterias usadas de acordo com leis locais.
7. Se não for usado por muito tempo, carregue o dispositivo uma vez a cada três meses para manter a vida útil da bateria.
8. Se o banco de alimentação estiver sem carga (após pressionar a tecla liga/desliga e o indicador LED permanecer apagado), carregue imediatamente o banco de alimentação para evitar danos à bateria.

Garantia

A política de garantia da ADATA se aplica a todos os clientes que compraram produtos da ADATA através de agentes autorizados.

A ADATA oferece aos seus clientes substituição ou serviços de reparo para produtos defeituosos dentro do período de garantia aplicável.

Observe que a ADATA não é responsável por fornecer serviços de reparo ou substituição em caso de danos decorrentes de:
 (1) Dano causado por calamidade natural ou qualquer tipo de uso inapropriado.
 (2) O produto foi reparado ou desmontado por técnicos não autorizados.
 (3) O selo de garantia foi alterado, danificado ou perdido.
 (4) Número de série do produto não coincide com nosso sistema original ou o selo foi danificado.
 (5) Produtos adquiridos de agentes não autorizados. Esta garantia limitada cobre somente reparos ou substituições de produtos ADATA. A ADATA não é responsável por quaisquer perdas de dados ou quaisquer custos incorridos na determinação da origem dos problemas do sistema ou a remoção, manutenção ou instalação de produtos ADATA.

Para obter mais informações, acesse o site da ADATA <http://www.adata.com/login>

Instrukcja obsługi urządzenia Power Bank PV120

PL



- A. Wskaznik LED
- B. Gniazdo wyjściowe 2: 2.1A
- C. Gniazdo wyjściowe: 2A
- D. Gniazdo wyjściowe 1: 1A
- E. Klawisz wł./wyt.

Cechy produktu

- Pojemność baterii: 5100mAh (akumulator litowo-polimerowy 18,87 godziny roboczej)
- Pojemność znamionowa: 3500mAh (17,5 godzin roboczych), 5V DC/1A) 3200mAh (16Wh, 5V DC/2,1A)
- Napięcie znamionowe: wejściowe - 5V DC, 2A (microUSB) wyjściowe 1 - 5V DC, 2.1A (USB Typ-A) wyjściowe 2 - 5V DC, 1A (USB Typ-A)
- Czas ładowania: 4-5 godzin (przy użyciu kompatybilnej ładowarki 5V DC/2A)
- Wymiary: 106x70x14.5mm/4.2x2.8x0.57 cala
- Masa: 120g / 4.2 uncje
- Temperatura: Temperatura pracy: 0°C - 40°C Temperatura przechowywania: -5°C - 45°C

Wyswietlacz zasilania

Wcisnij przycisk zasilania WŁ./WYŁ., aby wyświetlić stan naładowania.

Wskaznik	Stan
Światło kw.	Włączony wskaźnik zasilania - Poziom naładowania ●○○○ 20%-40% ●●●● 60%-80% ●●○○ 40%-60% ●●●● 80%-100%
Miga	Urządzenie power bank tądzie się Migająca dioda LED wskazuje na ostrzeżenie o niskim stanie naładowania (<10%) ●○○○
Światło przyciemnione	Jeżeli diody LED wskaźników są przyciemnione po wciśnięciu klawisza zasilania, należy natychmiast naładować urządzenie Power Bank. ○○○○

Obsługa

Ładowanie urządzenia mobilnego
Do ładowania urządzenia mobilnego należy skorzystać z gniazda wyjściowego USB

Ładowanie urządzenia Power Bank
Skorzystaj z gniazda microUSB, aby ładować Power Bank z komputera lub kompatybilnego urządzenia zasilającego.

Podłącz kabel USB do urządzenia Power Bank i wcisnij klawisz zasilania, aby naładować swoje urządzenie.

Wskaznik LED miga podczas ładowania urządzenia Power Bank.

Przeostrog

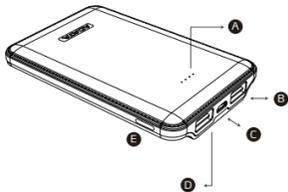
1. Urządzenie Power Bank należy ładować za pomocą kabla microUSB. Kabel ten jest przeznaczony wyłącznie do ładowania, nie do przenoszenia danych.
2. Nie pozostawiać produktu w zamkniętym pojeściu. Ekstremalne ciepło i słonca mogą zniszczyć urządzenie power bank.
3. Nie wystawiać produktu na działanie wysokich temperatur lub wilgotnego środowiska.
4. Do produktu nie należy wkładać żadnych metalowych lub innych przedmiotów, aby uniknąć spłięć i zniszczeń.
5. Nie rozkładać na elementy, nie niszczyć, nie wstrząsać i nie poddawać produktowi.
6. Nie poddawać przesyleniu dźwięku.
7. Nie wyrzucać produktu z odpadami zbiorczymi, poddawać recyklingowi zgodnie z obowiązującym prawem.
8. W przypadku długotrwałego nieużywania, ładować urządzenie raz na 3 miesiące w celu zachowania żywotności baterii.
9. Jeżeli urządzenie Power Bank jest pozabawione zasilania (po wciśnięciu klawisza zasilania wskaźnik LED przysyga), w celu uniknięcia zniszczenia baterii natychmiast naładować urządzenie Power Bank.

Gwarancja

Polityka gwarancyjna ADATA ma zastosowanie do wszystkich klientów którzy zakupili produkty ADATA przez siec autoryzowanych sprzedawców.

Firma ADATA zapewnia wymianę lub naprawę uszkodzonych produktów w obowiązującym okresie gwarancyjnym.

Należy zwrócić uwagę, że firma ADATA nie zapewnia darmowych napraw i wymian, jeżeli uszkodzenie lub defekt produktu zostały spowodowane przez:
 (1) Uszkodzenie spowodowane kłeską zwiolową lub użytkowaniem w sposób nieprawidłowy.
 (2)

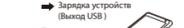


- A. LED-индикатор
B. Выходной порт 2: 2.1A
C. Входной порт: 2A
D. Выходной порт 1: 1A
E. Выключатель

Применение

Зарядка мобильного устройства

Для зарядки используйте выход USB



Для зарядки устройства подсоедините его с помощью кабеля USB к зарядному аккумулятору и нажмите кнопку питания.

Зарядка аккумулятора

Зарядка от компьютера или устройства, поддерживающих питание по USB



Во время зарядки аккумулятора LED-индикатор мигает.

Внимание!

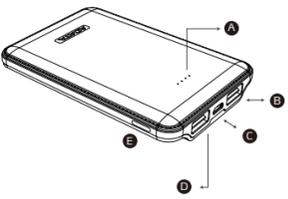
- 1. Для зарядки зарядного аккумулятора используйте кабель microUSB.
2. Этот кабель используется только для зарядки, но не для передачи данных.
3. Не оставляйте это устройство в закрытой машине. Нагревание под прямыми солнечными лучами и перегрев могут привести к повреждению устройства.
4. Не допускайте попадания металлических и других предметов внутрь корпуса во избежание короткого замыкания и повреждения устройства.
5. Вскрывать, ломать, ударять или жечь изделие запрещается. Не кладите на устройство тяжести.
6. Изделие запрещается выбрасывать. Утилизация должна осуществляться в соответствии с местными нормами.
7. Если устройство длительное время не используется, его следует зарядить каждые 3 месяца для продления срока службы аккумулятора.
8. Если зарядный аккумулятор разряжен (не горят индикаторы после включения питания), тогда во избежание повреждения внутренней батареи его следует немедленно зарядить.

Гарантия

Гарантийное обязательство компании ADATA применимо ко всем клиентам, которые приобрели продукты ADATA через авторизованных дилеров. Компания ADATA предоставляет услуги по замене или ремонту дефектной продукции в рамках соответствующего гарантийного периода.

Учтите, что компания ADATA не предоставляет бесплатного ремонта или замены, если повреждение изделия вызвано одной из следующих причин:
(1) Повреждение, вызванное стойкими действиями или неправильным использованием.
(2) Вскрытие или ремонт устройства не уполномоченными техническими специалистами.
(3) Гарантийный талон изменен, поврежден или утерян.
(4) Серийный номер устройства не соответствует исходным данным нашей системы, или поврежден ярлык.
(5) Устройство приобретено не у авторизованных дилеров. Данное ограниченная гарантия распространяется только на ремонт или замену продукции компании ADATA. Компания ADATA не отвечает за потерю данных и расходы, связанные с определением источника проблем в системе, удалением, обслуживанием или монтажом изделия ADATA.

Дополнительные сведения приведены на вебсайте ADATA: http://www.adata.com/login



- A. مؤشر شاشة الإظهار
B. منفذ الإدخال: 2 أمبير
C. منفذ الإخراج: 2 أمبير
D. منفذ الإخراج: 1 أمبير
E. مفتاح التشغيل/الإيقاف

تشغيل

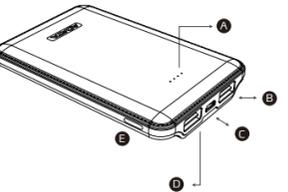
استخدم منفذ microUSB لشحن بطارية الهاتف من الكمبيوتر أو من جهاز الشحن المتوافق.



سيومض مؤشر شاشة الإظهار أثناء شحن بطارية الهاتف.

تنبيهات

- 1. استخدم كابل microUSB لشحن بطارية الهاتف التالفة المخصص للشحن فقط وليس لنقل البيانات.
2. لا تترك هذا المنتج في مركبة مغلقة. الحرارة الزائدة والشمع الشمس قد تتلف صندوق المنتج.
3. لا تعرض المنتج لبيئات ذات رطوبة أو درجات حرارة عالية.
4. لا تدنل معادن أو أشياء غريبة في المنتج، تجنب دوائر القصر والتلف.
5. لا تنقل المنتج أو تتركه أو تحرقه. لا تضع عليه أشياء ثقيلة.
6. لا تتخلص من هذا المنتج بشكل خاطئ؛ أعد تدوير البطاريات المستخدمة وفقًا للتوانين المحلية.
7. في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة، الشحن الجاهز مرة واحدة كل ثلاثة أشهر للحفاظ على عمر البطارية.
8. إذا فقدت طبقة البطارية (بعد الضغط على مفتاح التشغيل وظل مؤشر شاشة الإظهار خافتًا)، فقم بشحن بطارية الطاقة فورًا، لتجنب تلف البطارية.
يرجى ملاحظة أن ADATA غير مسؤولة عن توفير إصلاحات مجانية إذا كان تفك المنتج نتج عن أي من العوامل التالية:
(1) تلف بسبب كارثة طبيعية أو أي استخدام غير ملائم.
(2) إصلاح المنتج أو تفكيكه بواسطة غير خبير مؤهلين.
(3) أي تعديل لمسح المعادن أو تفتت أو خدش.
(4) إرفاق السلك للمنتج لا يتوافق مع بلدنا الأصلي أو تفك الضامق.
(5) تم شراء المنتج من عملاء غير مرخصين، الضمان المحدود يطبق فقط على حالات الإصلاح أو استبدال منتجات ADATA. لا تشمل ADATA مسؤولية فقدان البيانات أو أي تكلفة ناتجة عن تحديد مصدر مشكل النظام أو إزالته أو تثبيت منتجات ADATA. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة موقع ويب ADATA على العنوان http://www.adata.com/login



- A. LED 표시등
B. 출력 포트: 2.1A
C. 입력 포트: 2A
D. 출력 포트: 1.1A
E. 전원 On/Off키

작동

휴대 장치 충전

충전을 위해 USB 출력 사용



USB 케이블을 파워 बैं크에 연결하고 전원 키를 눌러 장치를 충전하십시오.

파워 बैं크 충전

microUSB 포트를 사용하여 컴퓨터 또는 호환되는 충전 장치에서 파워 बैं크를 충전하십시오.



파워 बैं크가 충전되는 동안에는 LED 표시등이 점멸합니다.

주의

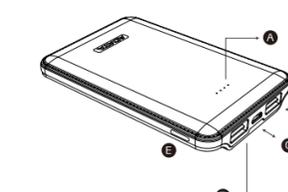
- 1. microUSB 케이블을 사용하여 파워 बैं크를 충전하십시오.
이 케이블은 충전용이며 데이터 전송용이 아닙니다.
2. 이 케이블은 충전 케이블만 사용하십시오. 과도한 열과 햇빛은 파워 बैं크를 손상시킬 수 있습니다.
3. 이 제품을 고온 또는 습한 환경에 노출시키지 마십시오.
4. 금속 물결이나 기타 이물질은 제품 안에 삽입하지 마십시오.
5. 이 제품을 열거나, 손상시키거나, 충격을 가하거나, 때우지 마십시오. 무거운 것을 올려놓지 마십시오.
6. 이 제품을 의도대로 폐기하지 마십시오. 현지법에 따라 폐기처리를 받으십시오.
7. 장기간 사용하지 않을 때는 배터리 수명을 유지하기 위해 3개월마다 한 번씩 충전하십시오.
8. 파워 बैं크에 전원이 충전된 경우 전원 키를 눌러도 LED 표시등이 어두운 상태를 유지합니다.
9. 배터리 손상을 피하기 위해 즉시 파워 बैं크를 충전하십시오.

보증

ADATA 보증 정책은 공식 대리점을 통해 ADATA 제품을 구매한 모든 고객에게 적용됩니다. ADATA는 적용 가능한 보증 기간 안에 결함 제품을 대하여 교환 또는 수리 서비스를 제공합니다.

ADATA는 다음으로 인해 발생한 손상에 대해서 수리 또는 교환을 제공할 책임이 없습니다.
(1) 자연재해 또는 부적절한 사용으로 인한 손상.
(2) 감지되지 않은 기술자가 제품을 수리하거나 교체한 경우.
(3) 보증 라벨의 손상이나 분실, 다른 라벨로 교체한 경우.
(4) 제품 일련 번호가 시스템과 일치하지 않는 경우.
(5) ADATA는 시스템 문제로 인한 예외, 사용, 탈락, 수리, 설치시 발생할 수 있는 데이터 분실이나 비용에 대해 책임이 없습니다.
지정한 내용은 ADATA 웹사이트 http://www.adata.com/login를 참조하십시오.

Table with columns: 기종별, 사용자내보, 이 기기는 가전용(비군) 전자파차함기로서 주주 기종에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

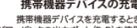


- A. LED インジケータ
B. 出力ポート: 2.1A
C. 入力ポート: 2A
D. 出力ポート: 1.1A
E. 電源オン/オフキー

操作

携帯機器デバイスの充電

携帯機器デバイス(スマートフォン)を充電するには、パワーバンクの出力ポート(B)を使用します。

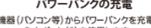


デバイス機器へ充電

パワーバンクの出力ポートにUSBケーブルを差し込み、電源キーを押すとデバイスの充電が開始されます。

パワーバンクの充電

対応充電機器(パソコン等)からパワーバンクを充電するときは入力ポート(C)を使用します。



パワーバンクへ充電

パワーバンクの充電中、LED インジケータが点滅します。

仕様

- ・バッテリー容量: 5100mAh(リチウムポリマー-再充電性電池 18.87Wh)
・定格容量: 3500mAh(17.5Wh, DC 5V/1A)
・定格電圧: 入力: DC 5V, 2A (microUSB)
出力ポート1: DC 5V, 2.1A(タイプ A USB)
出力ポート2: DC 5V, 1A(タイプ A USB)
・充電時間: 4-5 時間(互換 DC 5V/2A アダプター使用時)
・寸法: 106x70x14.5mm(4.2x2.8x0.57in)
・重量: 120g (4.2オンス)
・温度: 動作温度: 0°C ~ 40°C
保管温度: -5°C ~ 45°C

電源表示

電源 ON/OFF を押すと、電源ステータスが表示されます。

Table with columns: インジケータ, ステータス. Rows: 点灯, 点滅, 弱光. Includes battery level indicators and power key status.

警告

- 1. microUSBケーブルを使用してパワーバンクを充電します。ケーブルは充電専用です。データ転送用ではありません。
2. 本製品を車内に放置したままにしないでください。極度の高温および日光はパワーバンクにダメージを与えかねません。
3. 高温または過湿環境に製品を置いたままにしないでください。
4. ショートや損傷することがないように、製品に金属または異物を触れさせないでください。
5. 製品を分解、破壊、変形、変質、あるいは燃焼させないでください。
6. 本製品は勝手に廃棄しないでください。現地の法律に従って、使用済みの電池は再生利用してください。
7. 長期間使用しない場合、寿命を維持するためにデバイスが3か月に1回充電してください。
8. パワーバンクのバッテリーが劣化した場合(電源キーを押した後、LEDインジケータが弱光の状態)、バッテリーの破損を防ぐためにパワーバンクを充電してください。

保証

破損が次に起因する場合、ADATA は修理または交換の責任を負いません。
(1) 天災、不適切な利用による故障。
(2) 未許可の技術者による修理または分解された製品。
(3) 保証ラベルに変更、破損、紛失がある場合。
(4) 製品のオリジナルメーカーが弊社のシステムと異なる場合、またはラベルが破損している場合。
(5) 未許可の代理店で購入し上げた製品。本有限保証は ADATA 製品の修理または交換のみです。
ADATA は、ADATA 製品の取り外し、修理、インストール、またはシステムトラブルによるデータの損失やコストについて、一切の責任を負いません。
詳細については、以下の ADATA ウェブサイト http://www.adata.com/login をご覧ください



- A. LED 电源指示灯
B. 输出端2: 2.1A
C. 输入: 2A
D. 输出端1: 1A
E. 开关键

操作说明

为手持设备充电

使用 USB 输出进行充电



连接好USB传输线并按下电源键，即自动开始为移动设备充电。

为移动电源充电

可藉由電腦或其他USB供電設備之microUSB端，為行動電源進行充電。



移動電源充電期間，LED 指示燈自動開始閃爍。

注意事項

- 1. 請勿在本產品內附的microUSB傳輸線替換本產品充電。此傳輸線僅作為充電用，不可用於檔案傳輸。
2. 請勿將本產品置於封閉車輛內。極端高溫和陽光直射可能會損壞移動電源。
3. 請勿將本產品置於高濕或潮濕環境中。
4. 請勿將金屬或異物插入本品，以免造成短路或損壞。
5. 請勿拆解、變壞、猛敲或灼燒本品。請勿在其上放置重物。
6. 請勿隨意丟棄本品。請依照當地法規回收廢舊電池。
7. 若長期不用，請每三個月為本產品充電一次，以延長電池使用壽命。
8. 若行動電源電量已耗盡(按下電源鍵後，4顆LED燈皆不亮)，請盡速充電，以避免電池過放而造成故障。

保固聲明

本保固條款之適用範圍，不包括產品因非自然或外在因素所造成的損壞，且保固對儲存產品內之數據都不負責。如有下列狀況發生，則皆不適用於保固產品保固條款。
(1) 自然災害或使用不當造成的損壞。
(2) 經過未經授權的技術人員維修或拆卸的產品。
(3) 保固標籤塗改、已拆封或毀失。
(4) 產品序列號與我們的原始系統不符，或標籤已損壞。
(5) 從未經授權的代理商處購買的產品。本有限保固只涵蓋維修或更換副產品。保固不對任何數據丟失負責，亦不承擔因追查系統問題根源以及拆卸、維修或安裝副產品而產生的任何費用。
欲了解更多信息，請訪問保固網站: http://www.adata.com/login

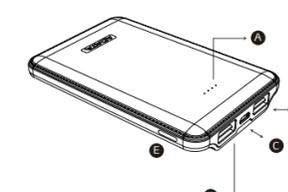
規格

- 電池容量: 5100mAh(锂离子聚合物可充电电池, 18.87Wh)
• 额定容量: 3500mAh (17.5Wh, DC 5V, 1A)
3200mAh (16Wh, DC 5V, 2.1A)
• 额定电压: 输入: DC 5V, 2A (microUSB)
输出端1: DC 5V, 2.1A (Type-A USB)
输出端2: DC 5V, 1A (Type-A USB)
• 充电时间: 4-5小时(在使用符合规格之DC 5V/2A充电器的前提下)
• 尺寸: 106x70x14.5mm(4.2x2.8x0.57in)
• 重量: 120g/4.2oz
• 温度条件: 工作温度: 0°C ~ 40°C
储存温度: -5°C ~ 45°C

电量显示

按下电源键即可显示电量

Table with columns: 指示灯, 状态. Rows: 长亮, 闪烁, 不亮. Includes battery level indicators and power key status.



- A. LED 電源指示燈
B. 輸出端2: 2.1A
C. 輸入端: 2A
D. 輸出端1: 1A
E. 電源鍵

操作說明

為行動裝置充電

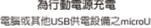
使用USB輸出端替換手持設備充電



連接好USB傳輸線並按下電源鍵，即自動開始為行動裝置充電。

為行動電源充電

可藉由電腦或其他USB供電設備之microUSB端，為行動電源進行充電。



充電時LED指示燈將呈現閃爍。

注意事項

- 1. 請勿在本產品內附的microUSB傳輸線替換本產品充電。此傳輸線僅作為充電用，不可用於檔案傳輸。
2. 請勿將本產品置於封閉車內，極端高溫和陽光直射可能會導致產品損壞。
3. 請勿將本產品置於高濕或潮濕的環境中。
4. 請勿將金屬或異物插入本產品，以免造成短路或損壞。
5. 請勿拆解、破壞、撞擊、重壓本產品。
6. 請勿隨意丟棄本產品，應電池回收。
7. 為避免電池使用壽命受損，若長期不使用，請每三個月為行動電源充電一次。
8. 若行動電源電量已耗盡(按下電源鍵後，4顆LED燈皆不亮)，請盡速充電，以避免電池過放而造成故障。

保固聲明

本保固條款之適用範圍，不包括產品因非自然或外在因素所造成的損壞，且保固對儲存產品內之資料都不負責。如有下列狀況發生，則皆不適用於保固產品保固條款。
(1) 因天災、人為不當操作等非產品本身因素造成時。
(2) 產品經過非本公司授權之技術人員維修或拆卸時。
(3) 保固標籤塗改或防拆標籤被毀壞、毀壞或遺失時。
(4) 產品序列號不符或毀壞、不清晰時。
(5) 透過非經授權之經銷商所購買之產品。
若你了解了更詳細的資訊，請至保固網頁 http://www.adata.com/login

電量顯示

按下電源鍵即可顯示電量

Table with columns: 燈號指示, 狀態. Rows: 燈亮, 閃爍, 燈暗. Includes battery level indicators and power key status.